



comederit  
centū uirū dicit. h̄ die dicit sup̄ eum.  
Et sc̄m̄ ē ita miraculose uir uerbu dñi.

**N**aaman autē princeps  
exercitū muliere regis syrie uir dicitur.  
zastidit. s̄ leprosus. Et lat̄uncti de sy  
ria captiua dixerūt puella de isrl. Que  
cur t̄ obsequi uocari naaman. q̄ aut ad  
dñam suā. Veniā fuisse dñs me ad p  
pham emarie q̄ curaret eū. Tulit na  
aman aurū & argentū multū. & mu  
tataua uestitū. & x̄ paria. Et nouas uest  
tes q̄ sic uocant. & mutauit uestim̄. In  
luc̄. sc̄m̄ l̄ctat̄ regis syrie ad regem  
isrl. h̄ uba. Sc̄m̄ q̄ miserū naaman  
ut curat eū a lep̄. Et audiens rex isrl.

blasphemia ē q̄n̄ actū hōi q̄ est  
soli d̄.  
blasphemia: sc̄m̄ uestim̄ta sua. & ait.  
Hūc ego d̄s sū ut curat hōim̄ lepro.  
Declarat̄ q̄t̄ ad isrl̄ me. Et miser ad  
eū helyse dicit. Cur sedisti uestim̄ta  
tua. Veniat ad me & sc̄m̄ ppham esse  
i isrl. Tunc tunc naaman & equat̄ eū  
ad ostrū helyse. Et miser ad eū dicit.

Lauare sepaes i iordane & mundaberis.  
Et q̄ abierit naaman dignat̄ q̄ n̄ t̄t̄  
q̄llat̄ eū. in ocul̄ n̄ dñi. dicit̄ ei serui  
sui. Si uē q̄ndē t̄ dixisset ppha. facē  
de uenerat. Quanto magis q̄ modicū  
est. Descend̄ q̄ lauare i iordane sepa  
es. & mundat̄ est. Et rediens fuit eozā  
helyse. ait. Sc̄m̄ q̄ n̄ sc̄m̄ d̄s ali i um  
uerba tua n̄ i isrl. Et optulit ei bndic  
tionē. Cūq̄ remouerit uim̄ fuit. ait.  
helyse. Vinit dñs q̄ n̄ accepit. Et ait  
naaman. Obsecro tollā oī d̄m̄  
buidonū de terra h̄. Est aut̄ budo ex  
eq̄ & ahna. S̄ d̄m̄ q̄sta tulit t̄rā n̄ ster  
neret eā i t̄pl̄ & d̄leoz. ut stans sup̄  
eā adoraret dñm̄ t̄rē isrl. ne offender  
dñm̄ suū si parit̄ n̄ adoraret. S̄ uir  
uidet̄ q̄ ex ea fuit altare dñi. ad imo  
landū. Vn̄. subd̄. Non faciet seruū tuū

ut adorauit. ac metina dicit alie  
ni n̄ dno. Vni ē q̄ mutare n̄ possū.  
Cū uinit rex sup̄ manū meā. & adorat  
t̄ t̄plo venimon. oget me simul adora  
re. Oza dñm̄ ut n̄ p̄uaret n̄ h̄. Et abierit  
naaman electo t̄p̄e t̄rē. & cū elegisset  
t̄ram ad parandū. hebrei sic h̄. Abierit  
ab eo aliquo t̄rē spacio. Lade ambi  
guitat̄ i geneti legit̄. Eratq̄ uerū  
temp̄. i iordanebat̄ efrata. hebrei h̄.  
ad spaciū t̄rē euit. i iordanebat̄ efrata.  
Et sic lat̄m̄ in p̄p̄os posuit electū  
t̄p̄ ul̄ unū. p̄ spacio. Cū uir aut̄ gret  
p̄ naaman ut alia acciperet ab eo. Et  
ait. Dñs me uisit me d̄. Et uenit

ad me duo adiecentem ex filiis p̄p̄az.  
duo talentū argenti. & uestis dupl  
ces. Et ille dedit ei duo talenta & uestis.  
Tūc t̄d̄ ei p̄nos q̄ deferret̄ ea. Et ab  
leuā ea i domo. Cūq̄ ueniret staret eo  
i helyse. ait. Vn̄ uenit gret. Et re  
non uir seruū tuū q̄. Et ille. Hōm̄  
eoz meū t̄tū curat eū reuolū fuit t̄o  
i oculū tuū. Accipisti argentū & om̄al  
possessionē. S̄ lep̄ naaman adderat̄  
tibi. & femina tuo i sempit̄nū. Et eḡ  
sus est ab eo leprosus. Non leḡ ad le  
t̄rā gret habuisse suū leprosu n̄ pos  
terū. Seruū ē eū de gretat̄ q̄ lep̄ sy  
monie cepit̄ h̄.

om̄i est eū  
helyse t̄i filius p̄p̄az i iordane b̄  
ligna ad iordane. t̄ctō ferrū sc̄m̄  
unū & aqm̄. Cūq̄ emularet̄ me i mu  
tu helyse lignū i aqm̄ u cecidit. Et  
rū. & natum feruū. t̄ctō illd̄. Hoc  
ro rex syrie pugnat̄. Et isrl̄. sepe  
ponebat̄ seruos suos i m̄d̄is. Et a  
uebat̄ uer̄ isrl̄ helyse & manifestan  
te abscondita seruo. Et sc̄m̄ rex sy  
rie ait seruū suū. Et uir p̄d̄oz

blasphemia ē q̄n̄ actū hōi q̄ est  
soli d̄.

Ita debet facē q̄ n̄ misit est lepra  
sagitte descendat ad iordane. Pla  
net lepro. i. humi helle p̄fecte  
& mundabit. Vn̄. n̄ sc̄m̄ ca  
ram.

q̄n̄ maḡ comede  
pocuit cur̄e q̄  
temp̄ ap̄tū eun  
di expectant̄.  
xxxv. 609.

maḡ ego t̄

q̄n̄ habet lepram  
et ē possessione.



cella cerebri. pedes. 7 summatel ma  
 nuu. Q' andro: an bien. Sermo dñi  
 est q' loquit' est y helyam.  
 Et an achab  
 ier filij i samaria. Et sepiu bien ad  
 nuntios eoz. ad optumates curant'  
 dicit. Ego que autal de filijs achab  
 7 optumate regu sup uos yugate y do  
 mo dñi ur. Q' p'nti replete ei. Ser  
 ui tui sumi fac qd t' placeat. Et reple  
 ste eis sedo. Si serui mei estis: tollite  
 capta filioz dñi ur. uenite ad me  
 aut' ierabel. Et sic factu est: Et accu  
 lauit capta i cophinis ad hieu. Q' man  
 dauit ne intrarent ad eu: s' uis' in  
 tu' porte ponent ad duos anos usq'  
 mane. Et q' mane intraret capta:  
 dixit ad ipsu. Iusti estis. Q' dixit. Ipa  
 t' itoz q' r' occiderit iusti estis q' n'  
 n' iora. ierabel mecu occidit. Et po  
 ti samaritas q' eoz occidant 7 mandauit.  
 Ad. Iuste factu implendo ubi dñi  
 q' tu uelle lita sequens. Addidit. Si  
 ego in feni dñm meū q' p'ussit eu 7  
 istal. Q' dñs fecit qd locutus est i manu  
 helye. Tūc p'ussit bien omi' reliq's de  
 domo achab i ierabel. 7 optumates et  
 notos. sacerdot. Et ibat i samaria.  
 In ma h' obinuit. xl. duob; fr'ib; apha  
 tie regis iuda. Q' descendant ad salu  
 tandos iora. 7 aghazā nescientes qd  
 occisi eent. Et occidit eoz bien. Tūc agrel  
 sul est i ocellu bien: ionadab fil' re  
 chab. Et uidit a p' uisione dñi qm  
 fecit. Quē iposuit omi' suo dixit bien  
 i samaria. Et p'ussit omi' q' reliqui fu  
 erūt de achab usq' ad unū. Congregauit  
 h' bien ipm samarie. Q' ait i dolo.  
 ampliare uolo cultū baal. Vocauit  
 omi' p'p'ia ei' sacerdot. Quosq' de f'ra  
 n' numer. Sacerdot. n. m' q'ndē est baal.

Co. Scripta lual de r'p'p'o  
 aut. g'uarit e' p'iem p' g'ra  
 p'ca f'it'at g'it'uar.

ierama hui' alic  
 uitate n' possū.

Et uenerit omi' serui baal meū adozar  
 fur. Et replata est dom' baal simul adozar  
 hui' q' erūt sup noctes cuncti h'. Et abire  
 re nocte omi' serui baal cū elegisset  
 baal p'seruit' d'et bien die t'ra. Abire  
 dicit. ut ali' m'at' d'et i n' d'ni am h'.  
 In d'num 7 p'itate eoz. null' euadat.  
 Et p'ussit eoz stannag' baal. 7 minue  
 rit. Et destruxerit templū ei'. fecerit  
 p' eo latral. i. subitaneos cunctos. Ad  
 mundandas uas m'bas. Et delauit  
 bien baal de ist' uerip'ca a uis' u'  
 roboam n' recessit. Et ait ei dñs. Quia  
 fecisti q' in corde meo erūt. Et domū  
 achab: filij tui usq' ad uis' g'ratu' d'et  
 sedebat sup thronū ist'. Et mozu est  
 hieu 7 sepult' i samaria: tū regnal'  
 sec. xxviii. ann'. Et regnauit p' eo fili'  
 ei' ioaz. ut ioachab. ut ioach.  
 zero aghala  
 uidens mozu filij suū 7 uolū  
 regnare in f'ce omē san' regu i ierusa.  
 Erūt an iofaba soroz aghazie ex p'p'e  
 uxor ioude sumi sacerdot. Que sum  
 ra est iohal filij aghazie regis iuda  
 te ne interficeret. Et abscondit eu. 7 r'ans  
 i domo dñi. i. i domuncul' ebdomada  
 r'oz. i. seruenant p' ebdomada i tem  
 plo. Anno aū. vii. iouada colleg' cen  
 ones. 7 p'ncip' lemmanū. 7 m'it'at. Et  
 ostendit eis seruo filij regis. Et omra  
 uerit omi' p' p'no et aghala. 7 q' p'ue  
 rit i latro g'rauerit regē. Et fecerit  
 i hūc modū. Viginti. iiii. erūt sumi  
 sacerdot. Quoz un' q'le i ebdomada sua  
 uel sine habebat secū i m'it'atim.  
 xliii. minores sacerdot. 7 uide can  
 w'at' t'onde ianazel. Dilucto h' latro  
 pontifex q' m'it'at' erūt cū t'na sua  
 g'rauerat ad ipa. Pontifex u' q' m'  
 m'it'at' erūt. ingrediebatur turma

qm mag' comode  
 poterit exire qu  
 temp' apert' eun

i. loca domi ad q' m'  
 munda. et uolunt' aut  
 f'uat' e'  
 d. Omnia eoz ne  
 illi' oia uigilant' h'  
 i' p'uenit' d'et q' p' u'  
 eto clat'at' euasit'at'.

et ab alle' ostid'

De acubul

fuit. Et ut ad ipm samarie

i. d'ntine q' n' uis' sup'at'.

imo minozare noluit.

napall' utrum monareh n' a barbaee  
indoo: semacym o'man' h' te ar  
baeel monareh ad me'of' t'ntulr  
fuer' cu' reges assyrii: q' n' des me  
chi' cu' p'p'etual' usq' ad subuisione  
minue' q'm p'phauit' nan'. Eo t' p'ce  
latinez' rurs' rex filius p'p'ar. Post que  
xv' rex latinez' filius amul'. **De anno**

**anno xxxviii.** **Phacee** manaben fil' gaddi  
ozie regis iude' regnauit fil' iero  
boam zacharias sup' isrl' vi' m' s' b'.  
Q' t'ce' eoz' dno' manu' hie' p'us' ei'. q' per  
cussit eu' pala' sellu' filius iabes: reg  
nauit p' eo. q' t'nt' lacu' z' regnu' isrl'  
de domo iueu' i' g'ra' d' q'ra' uir' uer  
bu' d'ni. Et regnauit sellu' uno m' se i'  
lamaria. Ham manaben fil' gaddi  
derbaria: percussit eu' i' lamaria. Et reg  
nauit p' eo. Q' percussit t'lam. t' t'm  
nos' ei'. Eo q' geniel' sui noluer' ei' a  
p'ire. Anno xxxix. ozie regis iudea  
regnauit manaben sup' isrl' x. ann'  
zambalant' i' uiss' ieroboam. In dieb' ei'  
ascendit' p'bul' rex assyrioz' i' t'her' sam.  
z' d' d' ei' manaben. q' t'alema argen  
ta ut receder' ab eo. z' t' eoz' ei' i' auxi  
lat'. S'up' sit' au' manaben. i' sic'ol' ar  
genti a potantib' z' d' m' ab: t're per  
sing' tot'. Int' h' m' m'ia' t'radit' hebrei  
m' h'ille manaben ut'ulol' aureol'.  
q' cur' i' dan' z' i' b'ach' el. h' n' uerol' Sa  
cerdotes: n' dolo' sustulit' aureol' iu  
tulol' abscondit' eol'. z' faciunt' ere  
ol' deauratol' sum'ol' illis. Q' m'ist'  
manaben reg' assyrioz'. Q' funde  
p'ea' p'p'ra: reges assyrioz' pl'mu'  
exar'let' t' isrl'. q' moxat' est ma  
naben: z' regnauit p' eo fil' ei' pha  
cepa. ano. i. ozie regis iudea: duob'  
annis regnauit i' isrl'. H' a' phacee  
fil' romche' ehar'z' a' i' uer'fect' cu'

i lamaria cu' i' uir' i' oumo. Et reg  
nauit p' eo. i. n' ano ozie regis iudea  
Et regnauit x' ann' i' isrl'. **De anno**  
Et dieb' p'roce' **anno** **Phacee**  
weg' laphalasar rex assir' ascendit' i'  
isrl'. q' est ambigui: an fuit' p'bul' ul'  
ali'. Et uastauit' omem' regione' t'her' z'  
dane'. z' ciuitas' d'ne' dual' t' b'. z' dimidi  
am. i. porcione' i' uen'. z' d' d' midie  
t' b'. manale' uastauit' galilea' de t'bu'  
zabulon. neptali' multol' t'ntulr  
lee' i' assyriol' q' possit' dimidie' t'bu' q' p'a  
n' u' n' sepe' legit'. q' t' t' b' isrl' capri  
uauit'. Et h' fuit' u'cu' captiuitatis' x'  
t'bu'it'. P'ero' olee' fil' helu' i' uer'fect'  
phacee' regis' isrl'. z' regnauit p' eo.  
**anno** **Phacee** **Phacee**  
phacee regis' isrl' regnauit i' oachan  
fil' ozie i' uer' t'm. xxv. annoz' erit' cu'  
regnare cepit'. xx. ann' regna  
uit. Hom' miris' ei' i' uen'isa' filia' s'adech.  
Et f'el' bonu' eoz' d'no'. S'imp'it' ex'acti  
n' abstulit'. Ipe' edificauit' portu' dom'  
d'ni' sublam'issimā. Am' q'da' p'uit' t'  
i' gregis'. h' est' q' i' actib'. aptoz' spec'  
ola' dicit'. Ab hebreol' portu' i' oachan. h'  
ola' remansit' i' cushione' t'ra' p' caldeo'.  
h' d' uenit' amonit'. z' iposuit' eu' an  
nu' t'bu'it' t'alema' argenti. e. Et  
t'ra' x. m'. chozol'. z' p'ridem' ozer'. In  
dieb' h' r'ahm' rex' syrie. z' phacee  
rex' isrl'. egyptu' i' f'ecture' regnu' iu  
da. Sub' i' oachan' exoz'us' est' p'phare  
nau' de heles' de t'bu' symeon' q'  
nimmien' p'dicent'. h' die' d'. ad nimmie'  
Et d' m' m'alo' te' ut' neq'um' ex' te'. im  
pent' mundo. Ierz' sup' nau' die' be  
rodote' d' uisse' subulam' nimmien'  
a' rege' medoz'. t'p'za' i' o'he'. De' cusho  
ne' q' finali' nimmie' p'dic' nan'. Que  
fca' est' i' he' modu'. Pal' q' t'ndabat

spea d' d' t'ch' n'  
f'et' d'ni' o'ca' t'bal'  
t'bal'ur' e' d' d'

5. x.

ij. de vij.

arch'uy

ca. vij.

ij

Phacee





ne redeantel asyry iuenner aquaz  
habundancia. Tunc obtinuit eze  
chial supozet fontē aquarū gyon

in mēsuā puluā mēsuā facit  
an fontē syde et stagnū. In q cella

prophamū ad v  
prof. dicit eze

de iena si e h an hū  
i cū hū glo. mēsuā syde.

amū v dicit semach de egipt  
i uastatē uidē. tande oblon

ertm. Si e oide nocte anglo dū pe  
te i eath a h mēz e hōz mīha.

Utmē semach fug cū x uirū em  
ut a nē hebrei redire i mēuon

Amū hebrei capd. barba ei valā  
al anglo i gnommā. ne iplertū est

uidē hū. In die illa uā mōuacta cō  
a i rege asyrie: apd. barba

ad adozat i templo nē hūch dū  
ad nūmelech. semach filū ei

stet cū gladio. U fugit i au  
parte armene competim

ere. ad uidē me nūc tūc. qm  
hūc anuel. Et regnauit p eo filū

allandō. p dū nē. et filū nū  
et i ptem: q filū mēnoē naca p

uēt al i uēt eo q magi diliger  
ante illi qm mēn illoz. In h atū

utensil est semach nequoz iplo q  
par uēdo si hōz uelū uat est. Poruo

uolō hūmē uidētū hūc hōh  
amū egressi sūt i uolūantē castā.

uolūa n mēnoz tollētū: eycul  
e e eul puluē m. Ham ignil

amū lacm eze cadāna. iēnuat.  
et dētū. In

et dētū. In  
et dētū. In

phū. licet sēm iosephū cū ipis dō  
hothal i mollass. n tū digne gual  
egit. Ham. 7 aō elac est. cantū

pres face. q p p rera egrauit usq  
ad mortē. Et uenit ad eū ylatā.

mōzertū tū n uuel. Contritū  
ezechial e

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz

et f. mē. nē foz  
te f. mē. nē foz